

LA FANTASÍA NEVEGANDO POR EL RÍO
Sistematización del proyecto: Jornadas de teatro infantil, teatro en la ribera La Fantasía
Navegando por el Río, realizado en el Magdalena Medio, entre los años 2009 al 2012.

Mireya Astudillo Bolaños

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN Y DESARROLLO HUMANO

CINDE - UNIVERSIDAD DE MANIZALES

Junio de 2020

LA FANTASÍA NEVEGANDO POR EL RÍO

Sistematización del proyecto: Jornadas de teatro infantil, teatro en la ribera La Fantasía

Navegando por el Río, realizado en el Magdalena Medio, entre los años 2009 al 2012.

Trabajo de grado para optar al título de Magister en Educación y Desarrollo Humano

Realizado por: Mireya Astudillo Bolaños

Dirigido por: Carolina Hernández. Mg.

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN Y DESARROLLO HUMANO

CINDE - UNIVERSIDAD DE MANIZALES

Junio de 2020

*El río Magdalena se pone triste cuando Colombia llora por sus orillas,
pero se pone alegre cuando Colombia por sus orillas canta canciones verdes.*

*El río Magdalena por la mañana conversa con los niños y con los peces,
y por la noche sueña que los caimanes son hermanos menores de las estrellas.*

Poema infantil de Carlos Castro Saavedra (1986)

Tabla de contenido

Descripción del problema	5
Pregunta de Investigación	6
Objetivos	7
Antecedentes	7
Ruta conceptual	12
Metodología	14
Descripción de técnicas e instrumentos correspondientes	17
Proceso de análisis de la información	19
Hallazgos: Ajustando el catalejo y mirando río arriba	23
Conclusiones “Recogiendo las Redes”	34
Productos generados	36
Referencias bibliográficas	37
Anexos	40

Descripción del problema

El trabajo titulado *La Fantasía navegando por el río*, es la sistematización el proyecto denominado *Jornadas de teatro infantil*. Teatro en la ribera, la fantasía navegando por el río, realizado en el Magdalena Medio entre los años 2009 al 2012, uno de los periodos más violentos y difíciles por el accionar de los grupos armados y la constante violencia ejercida contra las escuelas y la niñez.

Uno de los retos de trabajar en zonas de conflicto, es poder agudizar la mirada frente al dolor y tramitar acciones divergentes, que permitieran transformar la realidad frente a la violencia, con proyectos que, aunque se originen en el conflicto como tal, fueron pensadas desde lógicas diferentes al concepto imperante de la paz a través del desarrollo económico; es decir, acciones más desde la narrativa, el encuentro con el otro, la cercanía para la risa y el concierto para los sueños. Así, es cómo surgió la iniciativa de la corporación para el desarrollo de las artes y la recreación, Corporación D.A.R, denominada: LA FANTASÍA NAVEGANDO POR EL RÍO, que es un proyecto de promoción de las artes escénicas y formación de públicos.

La fantasía navegando por el río, nace como una necesidad de paz, consecuente con el discurso de los derechos humanos y se origina en la impotencia, de mirar la terrible expresión y la necesidad de preguntar ¿Por qué? de niños y niñas, testigos de un evento, tristemente común en el río Magdalena, como eran los cuerpos de cadáveres que por efectos de los días salían a la superficie y flotaban llevados por la corriente del río (Dussan, 2019).

La muerte convertida en paisaje, acompañada de un tenso silencio que sin una sola sílaba, echaba por la borda los intentos de proteger la vida, las libertades y la posibilidad de crecer en mundos más humanos donde el miedo no tiene lugar, tal como lo presenta el informe del centro Nacional de Memoria Histórica (2012), titulado *BASTA YA*, Capítulo 1 *Una guerra prolongada y*

degradada. Dimensiones y modalidades de violencia. Esta realidad, da pie a querer imaginar una realidad distinta, es decir, una realidad, en la que, así fuera de manera momentánea, los niños y niñas, pudieran ver colores, juegos, enseñanzas y en general cosas lindas, divertidas y pensadas para ellos (Valero, 2016).

La iniciativa consistió en llegar a los niños y niñas de la ribera del río, con una alternativa educativa que además recreara y uniera en un mensaje de derechos humanos. (Naciones Unidas, 1959) Tal como lo señalaría el Comité de los Derechos del Niño en la Convención sobre los Derechos del Niño y su Observación General N° 17 sobre los derechos del niño al descanso, el esparcimiento, el juego, las actividades recreativas y las artes (artículo 31), realizada en Nueva York, USA, en abril de 2013.

La Fantasía Navegando por el Río, se planteó como una iniciativa de promoción de derechos humanos y paz que necesitó la participación de mucha gente, debido a lo extenso del territorio, pero, sobre todo, se logró que el río fuera conductor y cómplice, el río resignificando su mirada de las violencias, resignificando el agua como paz, recreación y esparcimiento (Jiménez, 2018).

Es importante mencionar que este proyecto fue gestado en las enseñanzas del programa de Maestría en educación y desarrollo humano de CINDE y fue llevado a la práctica aplicando aspectos de gestión cultural, acudiendo a las teorías del desarrollo humano, los derechos de los niños y niñas y la cultura como derecho. Este proceso de sistematización permite hacer visible la experiencia y comprender como transformo a los niños y niñas del Magdalena Medio, el desarrollo del proyecto la fantasía navegando por el río, a través de sus narrativas y el reconocimiento de su memoria histórica.

Pregunta de Investigación

¿Cuáles fueron las experiencias, transformaciones y memoria de los niños y niñas de Magdalena Medio, en el desarrollo del proyecto La Fantasía Navegando por el Río?, fue la pregunta que oriento la presente investigación, entendiendo que la sistematización permite hacer visible la experiencia y comprender como transformó a los niños y niñas del Magdalena Medio, la vivencia en el desarrollo del proyecto La Fantasía Navegando por el Río.

Objetivos

Objetivo general

Comprender las experiencias y transformaciones de los niños y niñas del Magdalena Medio, en el marco del proyecto, para aportar a la construcción de su memoria histórica.

Objetivos específicos

1. Identificar las experiencias de los niños y niñas, en el desarrollo del proyecto La Fantasía Navegando por el Río a través de sus narrativas.
2. Visibilizar las transformaciones y experiencias de los niños y las niñas participantes del proyecto Fantasía Navegando por el Río para aportar al reconocimiento de su memoria histórica.
3. Clasificar las experiencias y transformaciones de niños y niñas, en el desarrollo del proyecto La Fantasía Navegando por el Río en el Magdalena Medio.

Antecedentes

El contexto teórico de la sistematización del proyecto La Fantasía Navegando por el río, realizo un rastreo de más de 25 documentos, entre artículos e investigaciones de los años 2008 a 2019, en bases de datos como son: *Scielo, Dialnet, Google Académico y los repositorios de Cinde, Universidad de Manizales, Universidad de Caldas, Universidad del Rosario y Universidad Cooperativa de Colombia*. Estos documentos luego de un proceso de análisis y sistematización,

permitieron construir las siguientes tendencias: niñez y el conflicto armado, el arte como estrategia y las narrativas.

Niñez y Conflicto Armado

Niños que participan del conflicto armado, al igual que sus actores relacionales no son autómatas que reproducen las violencias asociadas al conflicto armado; son agentes sociales activos a los que les es posible actuar conjuntamente, favorecer transformaciones sociales y aportar a procesos de construcción de paz, aun cuando dicha violencia se haya naturalizado en sus contextos a través de prácticas culturales
(Ospina, 2014)

La comprensión de la experiencia del proyecto La fantasía Navegando por el Río, precisa abordar el tema de la niñez y el conflicto armado, por la tremenda tragedia humanitaria en la que nacieron, los niños y niñas que participaron. Como el Centro Nacional de Memoria indica, la violencia en la zona del Magdalena Medio se registra desde los años 80. Los conflictos armados afectan a las familias y de manera particular el desarrollo físico mental y emocional de los niños, niñas y jóvenes que los padecen. Situaciones como impedir la libre circulación de las personas y los alimentos, la destrucción de los cultivos y de infraestructura, la desintegración de las familias y la destrucción de escuelas, puestos de salud y acueductos y el desplazamiento forzado hacen parte de la lógica de la guerra, tal como lo expone el Observatorio de Infancia en 2002.

La autora Flor Alba Romero Medina (2013), en su documento Conflicto Armado, Escuela, Derechos Humanos y DIH en Colombia, expone como las escuelas, sus alumnos y profesores han sufrido ataques directos, sumando más de 100 las escuelas que para el año 2002, fueron atacadas por grupos armados y como la presencia y actuación de los grupos armados propician el desplazamiento masivo, que genera abandono de las escuelas; en otras ocasiones se

limita la libre circulación de los pobladores, por lo que los niños y niñas no pueden acceder a las escuelas, de la misma manera los problemas de orden público, hacen que, por protección de los niños, niñas y docentes, la escuela cierre temporalmente.

Para la Fundación Dos mundos en su informe de 2009, cita Romero, Colombia es uno de los países que registran mayor número de atentados contra el espacio escolar, verificable en ataques armados a las infraestructuras, minado de zonas adyacentes a los perímetros escolares, uso de espacio escolar para ejercicio propagandístico y difusión de todo tipo de mensajes, presión y aleccionamiento para las comunidades y todo tipo de violencia contra maestros y maestras. Las escuelas son uno de los lugares de mayor riesgo para el reclutamiento de niños y jóvenes.

La niñez colombiana, ha sido testigo de la barbarie, para entender un poco esta afirmación hay que estudiar el conflicto armado y su continuidad, Fajardo (2014) plantea que “Para comprender la continuidad del conflicto es necesario tener en cuenta la persistencia de factores internos y externos, económicos y político – ideológicos, que contribuyeron a su génesis” (p.32). Este trabajo ayuda a entender el conflicto armado y sus efectos en la sociedad colombiana, así mismo explica como el modelo económico y social es insuficiente para la época y coyunturas actuales.

El arte como estrategia

Para la realización del proyecto la Fantasía Navegando por el Río, se eligieron las artes escénicas como la estrategia para lograr la promoción de derechos humanos y la formación de público. En este sentido los documentos encontrados a este respecto son:

La observación al tratado de derechos de los niños y la niñas número 17, el comité encargado, define conceptos jurídicos, además del juego y menciona: “La vida cultural y las

artes; configuran una visión del mundo, la participación del niño en la vida cultural de la comunidad es un elemento importante que da sentido de pertenencia al niño, contribuye a formar su identidad y sostenibilidad sobre la vida cultural a través de las artes, música, danza, tradiciones, literatura, deportes, festivales, artesanías, ceremonias, ritos, teatros, cine, plataformas digitales, entre otros”.

El tema de la memoria colectiva y las artes, abordado por Villa (2017), en contextos de conflicto armado, dictaduras y presiones políticas, mirando de especial manera a Colombia, donde hace una investigación documental, seleccionando eventos artísticos, mostrando el lugar de la memoria al arte como expresión del recuerdo resistente, haciendo un recorrido por varias partes de América Latina y el mundo desde los años 90. Explicando de manera reveladora para esta sistematización que existe a nivel de víctimas y movimientos de derechos humanos que se oponen a la lógica de museos y monumento para poder mantener la memoria, siendo la misma considerada clave para mantener vivo el recuerdo que termina siendo institucionalizados y con el paso del tiempo van perdiendo su esencia, por lo que la cultura viva recobra relevancia pues está en la memoria de todos en la vida de quienes lo recuerdan. Razón por la cual la memoria debe ser viva, expresada por un grupo y los lugares deben estar impregnados de sentido vital, por eso más allá del monumento y el museo, las fiestas, las artes y las acciones, al igual que los testimonios y las narraciones, son formas que resisten a la lógica de fosilización.

En Colombia se registran expresiones culturales y procesos de memoria de comunidades en recuperación de la cotidianidad y en duelo, que realizan acciones colectivas al reincorporar las almas de los muertos al tejido social; se resisten al mandato de los actores armados que han ordenado su olvido y desaparición. (Diéguez, 2013. Citado por Villa, 2017) En Colombia también se registran acciones como telones, murales, jornadas culturales, fotografías, marchas

simbólicas, arreglos de cementerios, los cuales son mencionados por el Grupo de Memoria Histórica (2009), Rojas (2015) citado por Villa (2017).

El Ministerio de Educación de Colombia, determina en 2017, para la educación artística, en donde señala que:

Una manera de cambiar esta situación es emplear la actividad cultural, pero no en el sentido de producir espectáculos y grandes artistas, sino cambiando nuestras formas de violencia, modificando las maneras de comunicarnos; utilizando, por ejemplo, los lenguajes artísticos. Sobre el efecto de la educación artística como medio de superación de la violencia y del miedo. En todo caso existen en las llamadas fuerzas irreflexivas potencialidades educativas que el maestro puede integrar a sus propuestas formativas haciendo posible que la dinámica negativa se transforme en potencialidad para el crecimiento y el progreso humano.

(Mincultura, 2017 pp. 5-10)

Narrativas como experiencia vivida

Para la sistematización del proyecto La Fantasía Navegando por el Río, en el que se pretende reconstruir la memoria de la experiencia y las transformaciones de los niños y las niñas participantes a través de sus narrativas, se asume que donde hay un ejercicio de memoria hay una narrativa y donde hay una narrativa hay memoria, por esta razón para el trabajo de investigación es relevante la narración que constituirá producción de conocimientos (García,2019). La memoria – narración parte de un tiempo y un espacio específicos, de unas condiciones dadas por el contexto, son los marcos sociales, los que dotan de sentido y le dan persistencia a la memoria.

En el esfuerzo de entender la narrativa como la voz de los que no se han escuchado antes, como lo trabaja el investigador Antonio Bolívar, que encuentra en la narrativa una herramienta

para la reconstrucción personal y cultural (Porta, 2010). En la entrevista a Bolívar, él describe la narrativa como una técnica de sistematización, en la medida en que normalmente las investigaciones comienzan con la recogida de relatos que cada quien recuerda de manera individual, pero que se unen en el tiempo y los acontecimientos del momento a reconstruir. Aquí se especifica la importancia de las entrevistas abiertas o semiestructuradas, que ningún otro medio, puede sustituir, pues a través de ella se expresa el juicio propio.

El trabajo investigativo titulado *La escuela de cara al posconflicto, una posibilidad para la reconstrucción de la memoria histórica del conflicto armado y el fortalecimiento de las prácticas de escritura en la ruralidad* (Palacios, 2018). En el que propone prácticas de escritura partiendo de tipologías textuales como son los relatos autobiográficos y la crónica literaria, con el fin de evidenciar lo narrativo y lo expositivo como una oportunidad de reconstruir la memoria.

La tesis de investigación de Sandra Leticia Vanegas (2016), titulada *La memoria del conflicto armado colombiano en la complejidad de la escuela*, la cual aborda desde la memoria, desarrollando tres aspectos: la memoria como función cerebral, la memoria como devenir histórico y por último las tensiones generadas en el ámbito escolar al hablar de hechos que ponen en entredicho la ética del poder. Por otro lado en la tesis doctoral de Martines, E. (2014), explica como Narrar es relatar a través del lenguaje las vivencias que tiene un sujeto y el sentido que él les otorga. Para el autor, la narrativa es una forma de investigación social que comprende las experiencias humanas tal como las viven los sujetos actores de la investigación.

Ruta conceptual

Las categorías que se determinaron para la comprensión de la experiencia y sus efectos en las vidas de los niños y niñas que lo vivieron, están relacionadas con el contexto ya que el proyecto fue pensado para la niñez en medio del conflicto armado, imperante desde los años 80s

y vigente en la zona del Magdalena Medio. Es importante para la sistematización, reconocer el contexto que determina las dificultades y la historia dolorosa que obliga a proponer alternativas de vida en oposición a la realidad imperante (Dussan,2019)

El arte fue la estrategia perfecta encontrada para la promoción de los derechos a la cultura, entendiendo, al igual que algunos pensadores que, el derecho a la cultura como una categoría que engloba el resto de los derechos, en el doble sentido de todo derecho a una dimensión cultural y donde los derechos culturales serian la clave faltante para perfeccionar el sistema de derechos fundamentales, tal como lo expone Champeil (2010), los derechos culturales permiten pensar en la identidad cultural como en una dimensión fundamental del sujeto, expresada en los derechos específicos, añaden una dimensión fundamental a la comprensión y aplicación del resto de los derechos humanos, permiten desarrollar la universalidad real de los derechos humanos para una mejor definición de las diferentes culturas y permiten desarrollar una cultura democrática.

Juan Carlos Amador, habla de la construcción social de la infancia la cual implica el estudio de las imágenes, narrativas y orientaciones teleológicas en torno a los niños y niñas procedentes de proyectos sociales y programas culturales puntales y específicos, los cuales se generan en sus realidades en su historia y su cultura, llegando así a una perspectiva sobre la infancia, que no sale de lo teórico o los manuales, abordando repertorios culturales, que permitan profundizar en los imaginarios de estas infancias otras marcadas como en este caso por la violencia, la pobreza, el conflicto armado, el desplazamiento (Amador, 2012 pp. 83)

Por otra parte, el arte como sanador y re significador del río, como parte del conflicto armado que afecto la zona e inevitablemente a la niñez y la escuela como se ha hecho alrededor del mundo que, durante la segunda mitad del siglo XX, genera una nueva mirada sobre la

infancia, el arte y la educación, que trajo nuevas formas de socialización y patrones culturales que tuvieron a los niños y niñas en el centro de atención. Si la sociedad cambia y se transforma, la infancia y sus instituciones también lo hacen (Sarlé,2014).

En palabras del Premio Nobel de Economía Amartya Sen (2004)... “El fortalecimiento del bienestar y de las libertades a que aspiramos por medio del desarrollo no pueden sino incluir el enriquecimiento de las vidas humanas a través de la literatura, la música, las bellas artes y otras formas de expresión y prácticas culturales...tener un alto producto nacional bruto per cápita, pero poca música, pocas artes y poca literatura no equivale a un mayor éxito en el desarrollo”.

Metodología

Presupuestos epistemológicos

El tipo de investigación realizada fue una sistematización de experiencia, la postura epistemológica es hermenéutico interpretativa, la metodología es cualitativa debido fundamentalmente a que el objetivo general es comprender las experiencias y transformaciones de los niños y las niñas del Magdalena Medio, en el marco del proyecto la Fantasía Navegando por el Río, para aportar a la construcción de su memoria histórica, con la finalidad de buscar sentido y organizar la estructura de la realidad investigada por medio de las categorías, y compartir el conocimiento generado, inicialmente subjetivo, pero luego contrastado con la opinión de los actores.

La investigación cualitativa, para Galeano (2004), tiene una visión holística de las personas, las cuales son consideradas una totalidad, por lo que se utilizan técnicas de recolección y generación de la información que se basan en la interacción a través del diálogo y la observación. En un proceso dinámico el cual puede avanzar o retroceder.

Diseño de la investigación

Sistematización de Experiencias

La sistematización de experiencias lleva un recorrido amplio que ha permitido hablar de lo teórico y lo práctico con rigor académico e intencionalidades claras, como en este caso, donde se desea compartir las vivencias de un proyecto y sus resultados inmediatos y a través del tiempo.

La sistematización de experiencias parte de procesos históricos y complejos en los que intervienen diferentes actores y que se llevan a cabo en un contexto económico, social y cultural determinado, hablar de la sistematización de experiencias alude a un esfuerzo cualitativamente más complejo que simplemente dar orden o clasificar una serie de datos, es decir sistematizar información (Jara. O, 2018).

En la actualidad, la sistematización es un terreno de saber que se ha constituido en un campo propio, permitiendo que la práctica de los sujetos y actores sea convertida en un lugar de saber. No es evaluación, no es investigación en el sentido clásico del término y abre un espacio específico en donde intenta colocarse al lado de otros enfoques de investigación cualitativa dotando con capacidad de saber a esa práctica y a esos actores de ella (Mejía, 2008).

Así mismo, Jara (2004), dice que la sistematización es una interpretación crítica, ya que es un resultado en el esfuerzo de comprender el sentido de las experiencias, proceso que reconstruye y ordena lo vivido y produce nuevos conocimientos, e identifica tres usos de la sistematización de experiencias:

-) Tener una comprensión más profunda de las experiencias que realizamos con el fin de mejorar nuestra propia práctica.
-) Compartir con otras prácticas similares las enseñanzas surgidas de la experiencia.

) Aportar a la reflexión teórica (y en general a la construcción de la teoría), conocimientos surgidos de prácticas sociales concretas.

La sistematización recrea la experiencia y pone en el centro a los sujetos participantes y sus narrativas, produciendo conocimientos sobre sus experiencias y sus transformaciones. De la misma forma permite exponer las acciones y valorarlas en su momento y a través del tiempo.

Consta de los siguientes momentos:

Primer Momento: “Ajustando el catalejo y mirando río arriba”. Reconstrucción de la experiencia, comparando el proyecto y sus resultados año por año, para esto fueron indispensables los archivos fotográficos, convenios y estadísticas año por año.

Segundo Momento: “Analizando la fuerza de las corrientes”. Qué se hizo y se pensó en el momento de la realización y como se ve ahora. En otras palabras, como se entendía el proyecto como realizadores y ahora como se entiende como investigadores.

Tercer Momento: “Haciendo el inventario de la carga en la barca”. Ordenar y clasificar la información en cara a los objetivos de la actividad, las necesidades de la población, dificultades, aciertos, acciones que generaron algún impacto, vinculación de entidades gubernamentales y no gubernamentales, apoyo de personas, aprendizajes de los navegantes.

Cuarto Momento: “Recogiendo las redes” Revisar las redes que se echaron y ver que experiencias, transformaciones y memorias tienen del proyecto los niños y niñas que participaron en la Fantasía de vivir su río de una manera distinta a la habitual.

Metodología utilizada en la generación de información

Descripción del proceso de selección de muestras o de actores sociales

Dado que esta sistematización se plantea once años después de haberse desarrollado por primera vez, se decide por la existencia de abundante material y registros de informes a las instituciones que hicieron parte del proyecto. Del mismo modo se pudo ubicar a un grupo de cinco niños y niñas participantes del proyecto quienes por los años 2009 al 2012 cursaban la primaria, y fueron invitados a esta investigación a través de su profesora de esas épocas, la Licenciada Claudia Patricia Tovar Marín, quien acompañó y apoyó el proyecto durante todos sus años de realización, quien también nos contó sus experiencias y transformaciones al lado de una de las dinamizadoras del equipo gestor, la comunicadora de la Corporación DAR, Jobana Carmona, designada para el proyecto y el titiritero y tallerista Andrés Hoyos Muñoz, director de la compañía de títeres Artemánicos de la ciudad de Popayán. Con este grupo de personas, Ocho en total, se aplicó la entrevista semiestructurada y con ellas se pudieron establecer los aspectos relevantes y las ideas centrales para desarrollar los objetivos de la sistematización.

Descripción de técnicas e instrumentos correspondientes

Las técnicas utilizadas fueron:

Revisión documental

Se realizó una recolección de información disponible en documentos. Los instrumentos de recolección de esta información serán las fotografías, recortes de prensa, afiches, registros sonoros, visuales, contratos, convenios e informes presentados a las instituciones concertantes o aportantes.

Grupo Focal

Consta de la reunión de un grupo de personas, (generalmente entre 6 y 12), que gira alrededor de un tema del cual éstos tienen conocimientos y /o experiencia; para ello se requiere de un moderador que será el responsable de dirigir la conversación, a partir de unas preguntas

orientadas, las cuales responden a los objetivos del estudio. Por ser una técnica de recolección de información primaria, permite al investigador determinar los aspectos a conocer y la profundidad que se requiere de los mismo. Los instrumentos de recolección de esta técnica son las grabaciones de audio y de video, así como los formatos y resultados de talleres u otras actividades (Sampieri, 2010).

Entrevista semiestructurada

Presenta, comparada con los otros tipos de entrevistas, un grado mayor de flexibilidad, debido a que parten de preguntas planeadas, que pueden ajustarse a los entrevistados. Su ventaja es la posibilidad de adaptarse a los sujetos con enormes posibilidades para motivar al interlocutor, aclarar términos, identificar ambigüedades y reducir formalismos (Martínez M., 1998).

La cartografía social

Es un método de producción de mapas sociales del cual la sistematización cuenta con los resultados de un taller hecho hace una década y propone un ejercicio a la par de la entrevista que permite comparar resultados en lo tendiente a la cultura como derecho humano y el significado del río.

Memoria oral

La memoria es la raíz de la historia oral puesto que esta última es una narrativa en la que se reconstruye el pasado a partir de los recursos del entrevistado. La historia oral se refiere a la producción y uso de fuentes orales para la reconstrucción histórica (Aceves, 2000).

Consideraciones éticas

En este trabajo se veló por la privacidad, el respeto y la autonomía de los participantes, al igual que por la justicia para con ellos, de acuerdo con las normas éticas sugeridas por el

consentimiento informado entre los cuales estuvieron: estar informado sobre los objetivos de la investigación, aceptar libre y voluntariamente dar información en entrevistas, con la libertad de no responder preguntas que no considere o que considere inaceptables o impertinentes. La información obtenida en las entrevistas sólo se utilizó para los fines de la investigación. Además, los participantes pudieron realizar preguntas que consideraron necesarias, las cuales fueron respondidas a su entera satisfacción.

Presentación de la ruta metodológica

Las estrategias metodológicas propuestas se desarrollaron en la siguiente ruta (tabla 1):

Tabla 1. Síntesis de la Ruta Metodológica

Momento	Descripción	Estrategia Metodológica
Primer Momento: “Ajustando el catalejo y mirando río arriba”	Reconstruir la Historia	Archivos – Inventarios Instrumentos Línea de tiempo Registros fotográficos Recortes de prensa Grabaciones radiales
	Ordenar y Clasificar la información	Guías de preguntas Entrevistas semiestructuradas
Segundo Momento: “Analizando la fuerza de las corrientes”.	Interpretación crítica de las experiencias vividas durante el proyecto más allá de lo descriptivo	Definición de categorías de análisis Organización de las respuestas de las guías de preguntas
Tercer Momento: “Haciendo el inventario de la carga en la barca”.	Análisis de resultados	Triangulación de las entrevistas
Cuarto Momento: “Recogiendo las redes”	Formular conclusiones	Informe escrito de resultados Artículos
	Comunicar los mensajes	

Proceso de análisis de la información

Primer Momento: “Ajustando el catalejo y mirando río arriba”.

Este momento consta de dos pasos:

Reconstrucción de la Historia

Recoge una visión general de los acontecimientos constitutivos del proyecto los cuales han sido ordenados cronológicamente. Para esto se acudió a los archivos de la Corporación DAR, el cual consta de informes, proyectos, actas, memorias, relatorías y registros fotográficos. A través del diseño de un inventario se realizó la caracterización general de sus contenidos. El archivo es tal vez, para esta investigación uno de los insumos más importantes, en tanto: (Mejía, 2008) “No es simplemente un lugar para guardar documentos sino un sitio donde se construye la secuencia del proceso y queda registrada la forma viva, bajo la cual el proyecto tomó forma en los grupos humanos que lo constituyen”.

Con esta forma de organizar la información, se facilita ir construyendo los resultados. Con la elaboración de herramienta de organización y visualización a través de la que consolidan de manera secuencial los hechos, sus intenciones y sus resultados, definiendo de esta forma las categorías que dinamizan el proyecto. Con la línea de tiempo, se logra identificar lugares, personajes, actividades y el desarrollo de la experiencia.

Ordenar y clasificar la información

Con la reconstrucción de la historia, se ubicaron los componentes del proyecto. Para esto se siguió una guía en orden con la que se pudo articular los aspectos de interés.

- J Objetivos previstos por el proyecto.
- J Necesidades planteadas por la población.
- J Logros y dificultades.
- J Acciones generadas y realizadas.
- J Vinculación con organismos gubernamentales y particulares.
- J Participación de la comunidad en el proyecto.
- J Transformaciones de los actores involucrados en el proyecto.

Sintetizando, ordenar y clasificar la información permitió reconstruir la experiencia, poner en evidencia los resultados, así como las acciones y las experiencias de quienes participaron en el desarrollo del proyecto, para lo que fue muy importante la información obtenida a través de las entrevistas semiestructuradas diseñadas para recoger la memoria de los niños y niñas que vivieron el proyecto como público, y que ahora cuentan cómo les transformo el proyecto convirtiéndose en protagonistas de la sistematización.

Segundo Momento: “Analizando la fuerza de las corrientes”

Para analizar la fuerza de las corrientes, se concretan preguntas guía, para la comprensión de la experiencia: ¿Quién o quiénes crearon este proyecto?, ¿Por qué se hizo como se hizo?, ¿Las necesidades que motivaron la acción se mantienen igual?, ¿En que han cambiado?, ¿Qué cambios se han producido?, ¿Qué tensiones y contradicciones aparecieron?, ¿A qué se debieron?, ¿se mantienen?, ¿Qué acciones demuestran que el proceso ha sido beneficioso?, ¿los objetivos del proyecto, se cumplen en el transcurso del mismo?

Con base en estas preguntas guía se eligen los archivos, actas, relatorías y demás evidencias como insumos narrativos, ya que es aquí donde reposan las respuestas.

Tercer Momento: “Haciendo el inventario de la carga en la barca”

Ordenar y clasificar la información en cara a los objetivos de la actividad, las necesidades de la población, dificultades, aciertos, acciones que generaron algún impacto, vinculación de entidades gubernamentales y no gubernamentales, apoyo de personas, aprendizajes de los navegantes. Triangulación de entrevistas y análisis de los resultados de los ejercicios cartográficos. A través de las entrevistas y las preguntas guía se fue completando el proceso y apareciendo los hallazgos permitiendo el logro de los objetivos de la sistematización.

Cuarto Momento: “Recogiendo las redes”

Revisar las redes que se echaron y ver que experiencias, transformaciones y memorias tienen del proyecto los niños y niñas que participaron en el proyecto. Se retoman los productos, se analizan los documentos obtenidos, se contrastan los resultados y se registra el proceso mismo de la sistematización. En este punto se vuelve a la reconstrucción y la interpretación de la experiencia. Para este momento se siguen dos pasos, descritos a continuación, pero se desarrollan más adelante:

- a. Formulación de las conclusiones.** Para la comprensión de las experiencias y transformaciones de los niños y las niñas participantes del proyecto *La Fantasía Navegando por el Río Jornadas de teatro infantil Teatro en la ribera*, realizado en el Magdalena Medio entre los años 2009 al 2012, se parte de la narración de quien lo propuso y como lo veía en ese tiempo y como lo ve ahora, confrontando el objetivo con el que fue realizado con las experiencias y transformaciones de los que, en ese momento niños y niñas lo vivieron e hicieron parte del proyecto, para determinar que aprendizajes, así como transformaciones personales e institucionales.
- b. Comunicar los aprendizajes.** Compartir lo vivido en el desarrollo del proyecto *La Fantasía Navegando por el Río. Jornadas de teatro Infantil Teatro en la Ribera*, es parte del propósito de la sistematización, lo que constituye un reconocimiento a todos los creadores y participantes, pero analizarlo casi una década después y poder comprender que dejó para quienes lo vivieron constituye un aprendizaje y su sistematización toda una aventura que queda escrita en el informe y los respectivos artículos, en los cuales se desarrollaran más ampliamente los resultados de la investigación y la propuesta educativa, requeridos para el proceso académico, que quedara disponible para quienes deseen conocerlo y para las instituciones artífices del proyecto.

Hallazgos: Ajustando el catalejo y mirando río arriba”

En contexto: Generalidades de la zona donde se desarrolló el proyecto La Fantasía

Navegando por el Río

El Magdalena Medio corresponde al valle central del río Magdalena y está ubicado en una zona estratégica de Colombia, en un punto de confluencia entre el Oriente y Occidente del país, y entre el centro y la costa Caribe. Su piso térmico predominante es el cálido, geográficamente está constituido más que todo por planicies aluviales con suelos fértiles y algunas colinas de pendiente moderada. Es un territorio de gran importancia económica por cuanto allí se desarrollan actividades de explotación petrolífera y aurífera, con un sector agropecuario y comercial muy dinámico, además de la tradicional producción piscícola (Londoño, 1999, p. 6 citado por Pita, 2016).

Las riquezas naturales contrastan con unas condiciones sociales y políticas realmente complejas. La región cuenta con una inequitativa distribución de la tierra reflejada en una alta tasa de concentración y una lucha constante por su dominio. En promedio, el 70% de sus habitantes son pobres, cifra que se ubica muy por encima del promedio nacional (Programa de Desarrollo y Paz del Magdalena Medio, 2001, p. 6). Según estimaciones del Programa de Desarrollo y Paz del Magdalena Medio (2001), la población en esta área territorial supera fácilmente las 800 000 personas, con un 60% ubicada en el espacio rural. La región cuenta actualmente con 30 municipios ribereños, distribuidos en los departamentos de Antioquia, Santander, Bolívar y Cesar.

En la década de los sesenta hicieron su aparición las guerrillas del ELN y las FARC. En los ochenta entró en acción el narcotráfico, desplegando empecinadamente sus tentáculos en la

parte sur de la región y extendiendo su corrosivo poder económico, acompañado de un descomunal interés terrateniente. Conexo a esta actividad tomó especial auge el fenómeno paramilitar que exhibió gran influencia en jurisdicción de La Dorada y Puerto Boyacá para luego extenderse a otras áreas de la región, manteniendo una recia confrontación militar con los grupos guerrilleros.

Tradicionalmente, allí han sido evidentes los años de olvido estatal y marginalidad que convirtieron a esta zona en una de las más violentas del país en la década de los ochenta, experimentándose el espiral de una guerra irregular y de una sistemática violación de los derechos humanos con unas altas tasas de homicidios, secuestros y acciones armadas. En términos generales, la violencia en la región ha sido reflejo de las intensas y cambiantes dinámicas de la guerra a nivel nacional. Ha sido una violencia con unas dinámicas propias a nivel subregional en donde la estrategia de los grupos armados ha estado dirigida a atacar y controlar la población civil (Dávila, A. 2007, p. 87 citado por Pita. 2016).

La Corporación D.A.R

La Corporación para el Desarrollo de las Artes y la Recreación (D.A.R) fundada en 2004, es una entidad sin ánimo de lucro, cuyo objeto está definido en diferentes escenarios sociales, la educación, las artes y la recreación. Su misión, está enmarcada en el trabajo de promoción del desarrollo humano, desde un enfoque de derechos para el fortalecimiento del sujeto social, con énfasis en educación, cultura, artes y recreación nacional e internacional; a través de asesorías, formación, diseño, planeación y ejecución de programas y proyectos. Además cuenta con el apoyo de profesionales de distintas disciplinas y en sus años de vida ha apoyado innumerables planes locales de desarrollo, planes educativos municipales y programas encaminados al

mejoramiento escolar. Parte de su labor se ha concentrado en apoyar el mejoramiento de espacios y ambientes educativos mediante la donación de aires acondicionados y el mejoramiento de bibliotecas.

Programa Nacional de Concertación Cultural

El Ministerio de Cultura desde el Programa Nacional de Concertación Cultural, busca impulsar, facilitar, apoyar y hacer visibles procesos y actividades culturales de interés común a través de la entrega de recursos económicos.

Las organizaciones culturales del país de diverso nivel de desarrollo, cobertura y ubicación geográfica: Presentan proyectos culturales respondiendo a una convocatoria anual y pública, que precisa requisitos de participación, criterios de selección, de evaluación, asignación de recursos y de seguimiento al uso de los recursos públicos a través del apoyo financiero a los proyectos presentados por personas jurídicas del sector público como gobernaciones, alcaldías y entidades públicas de carácter cultural, cabildos, resguardos y asociaciones indígenas, consejos comunitarios de comunidades negras y personas jurídicas sin ánimo de lucro del sector privado cuyo objeto social incluya actividades culturales.

Historia del proyecto La Fantasía Navegando por el Río, Jornadas de teatro infantil. Teatro en la Ribera, realizado entre los años 2009 al 2012

En el año 2008, durante un desplazamiento entre Puerto Wilches y Barrancabermeja, durante el mes de Mayo, se tiene la experiencia de ver un cadáver flotando por el río, ante la mirada atónita de los pasajeros de la barca entre los que se encontraban dos niñas y un niño de entre 6 y 9 años, que fueron los únicos que reaccionaron ante la aparición de ese cuerpo que de lejos parecía un tronco de los que el río arrastra en invierno, pero que al acercarse se podía

reconocer como el cadáver de un hombre. El nerviosismo de todos los ocupantes fue evidente, pero por recomendaciones varias y básica en la zona por esos años, lo mejor era permanecer callados, no mirar y guardar silencio. Y así, fue, mientras todos tratábamos de mirar en otras direcciones, se escuchó el cuchicheo nervioso de las voces infantiles que entre el ruido del motor decían: ¡ES UN MUERTO! A lo que su madre respondió rápidamente colocando el dedo índice en su boca, como señal de silencio. Los niños callaron, pero sus ojos, super abiertos y salidos de sus orbitas siguieron el cuerpo por varios segundos.

¿De que vale hablar de derechos si ni siquiera derecho a asustarnos tenemos? ¿Cómo es que nadie en ese momento pudo explicar a los niños algo que mitigara el impacto? ¿Qué explicación se puede dar a esto?

Esta realidad, da pie a querer imaginar una realidad distinta, es decir, una realidad, en la que, así fuera de manera momentánea, los niños y niñas, pudieran ver colores, juegos, enseñanzas y en general cosas lindas, divertidas y pensadas para ellos. La Fantasía Navegando por el Río, se plantea como una iniciativa de promoción de derechos humanos y paz que necesitaría de la participación de mucha gente, debido a lo extenso del territorio, pero, sobre todo, se debía lograr que el río fuera conductor y cómplice, el río resignificando su mirada de las violencias, resignificando el agua como paz, recreación y esparcimiento.

La dinámica de la propuesta consistía en llevar teatro infantil a cinco municipios de la ribera del río, distribuidos en tres departamentos: Antioquia, Bolívar y Santander. Con el recurso obtenido y la labor de gestión realizada, se logró llevar dos grupos a los cinco municipios y así inicio el evento que se convirtió en el encuentro esperado por todos durante los siguientes tres años, en los que creció en públicos, actividades, artistas invitados, patrocinadores, municipios y colaboradores.

De 9000 niños y niñas asistentes en 2009 se llegó a 26.000 niños y niñas en 2012, mediante la gestión anual con las administraciones locales, es decir, con las oficinas de educación y/o de cultura y recreación, se acordaban los cronogramas y se coordinaban logísticas, logrando que cada administración agrupará a los niños y niñas, con especial solicitud de que los niños y niñas de las veredas y demás zonas rurales, llegaran a las cabeceras municipales.

Con la acogida de los niños y niñas a la actividad anual y el crecimiento de los patrocinadores en los años 2011 y 2012, se ofrecieron talleres de dramaturgia, circo y construcción de títeres a los maestros rurales de las distintas zonas. Ya que, fueron los maestros los que resignificaron la actividad en la medida en que ellos quisieron aprovechar el encuentro, que inicialmente buscaba ofrecer y promover el goce de las artes escénicas por parte de los niños y niñas, para solicitar e incluir temáticas específicas como el cuidado del agua, la educación ética y la promoción artística. Ampliando de esta forma su mirada; solicitando para ellos el desarrollo de capacidades artísticas y de gestión cultural, el fortalecimiento curricular y los principios pedagógicos de sus proyectos educativos institucionales.

Sobre la cobertura territorial también se dio un crecimiento importante. En 2009 la Fantasía navegando por el río, llegó a cinco municipios ribereños, pertenecientes a tres departamentos: Barrancabermeja y Puerto Wilches, en Santander, Yondó, en Antioquía, San Pablo y Cantagallo en Sur de Bolívar. Para 2011 y 2012 se llegó a catorce localidades: Barrancabermeja, la Fortuna, El Llanito, La Lizama, Puerto Wilches, Provincia, El Carmen de Chucuri, San Vicente de Chucuri en Santander, San Pablo y Cantagallo en sur de Bolívar, Yondó, Puerto Nare y Puerto Triunfo en Antioquia y San Martín en el Sur de Cesar. Todos municipios del territorio del Magdalena Medio, seleccionados por ser los que atendían la invitación, ya que, llegar solo era posible con la coordinación de cada localidad. Como se

observa en el listado el mayor crecimiento se dio en Santander, esto debido al apoyo de la Gobernación de Santander que se concretó según la ley de concertación nacional y debido al apoyo del área social de ECOPETROL, se llegó al Sur de Cesar.

A continuación, se presenta un cuadro resumen de resultados año por año del proyecto La fantasía Navegando por el Río – Jornadas de teatro infantil Teatro en la ribera, realizado en el Magdalena Medio durante los años 2009 al 2012.

Tabla 2. *Resultados del proyecto por año*

Descripción	2009	2010	2011	2012
Niños y niñas asistentes	9.000	12.600	16.400	26.000
Municipios y corregimientos Beneficiados	5	5	8	13
Agrupaciones Artísticas Internacionales Invitadas	1	2	0	0
Agrupaciones Artísticas Nacionales Invitadas	1	1	2	2
Numero de presentaciones realizadas	10	15	16	15
Talleres para educadores	0	0	5	8
Recursos asignados por Mincultura y Programa de Nacional de concertación (en Millones de pesos)	13.3	12	13	20
Recursos de otras instituciones concertantes (Gobernaciones, Alcaldías, Empresas, ONGs) (en Millones de pesos)	5	7.9	33	18

Como se expone en el cuadro resumen año por año, el crecimiento fue gradual y va de acuerdo con los recursos obtenidos a través de la labor de gestión y el apoyo del Ministerio de Cultura y el programa nacional de concertación.

“Analizando La Fuerza de las Corrientes”

Once años después de haber realizado por primera vez el proyecto La Fantasía Navegando por el Río, Jornadas de teatro infantil Teatro en la ribera, desarrollado en el Magdalena Medio entre los años 2009 al 2012, se tiene esta oportunidad de sistematizar y poder indagar y comprender las experiencias y transformaciones de los niños y niñas participantes, para

los que fue pensado. El objetivo de la Corporación DAR, plasmado en el proyecto de la convocatoria para el Programa nacional de concertación durante los 4 años fue el mismo:

Llevar presentaciones de teatro infantil a los niños y niñas de los municipios ribereños

Con lo que se pretendía formar público para las artes y fomentar el goce por el goce de ver buenas puestas en escena, ante la falta de grupos locales, pero sobre todo era una estrategia para promocionar el derecho a la cultura, en tanto que se quería transformar en alguna medida, la dinámica diaria de la violencia que por años estaba presente en la zona, afectando a los niños y niñas y a la escuela en general, era una forma de resistir a la realidad mediante la realización de acciones de paz.

Por aquel entonces, en 2008 cuando el ministerio aprobó y apoyo el proyecto, en la convocatoria 2009, se inició todo el proceso de gestión, que no fue nada fácil, pero que con el tiempo se fue consolidando, por la credibilidad que le confería ser un proyecto apoyado por el ministerio de cultura y que los dinamizadores que actuaban en la gestión eran personas conocidas por las gentes de las localidades.

Se pudo realizar la respectiva socialización que proponía el trabajo con los maestros principalmente, pues se sabía que era a los que había que motivar para que trabajaran de la mano con la corporación y el gobierno local para la realización del día destinado, en que la Fantasía Navegando por el Río llegara a sus municipios. Con ellos y algunos niños se hicieron ejercicios de cartografía para entender el significado del río y la comprensión del derecho a la cultura.

Durante los años de realización del proyecto, la dinámica fue muy similar y lo único que cambiaba era la cobertura del evento en cuanto a los niños y niñas asistentes y el número de municipios visitados.

Entre las dificultades más grandes, además de la extensión del territorio a recorrer, el clima y la ausencia de escenarios para las artes, fue el invierno la principal dificultad, siendo el motivo para tener que reprogramar la actividad que, promocionada para mayo, terminó haciéndose en agosto.

En la realización de la sistematización de la experiencia, se pudieron contactar personas que participaron y que hoy dan cuenta de su memoria. Para este ejercicio se consiguió que cuatro niñas y un niño participantes del proyecto, de 12, 8, 7, 9 y 10 años de edad, quienes hoy ya son mayores de edad, respondieran una entrevista sobre sus experiencias y transformaciones e hicieran un ejercicio de cartografía similar al que se adelantó hace once años.

También se pudo recoger la memoria de una de las docentes que apoyó el proyecto en el municipio de Barrancabermeja, de uno de los artistas que participó en tres de los cuatro años y una de las dinamizadoras del equipo de la Corporación DAR, quienes hablan de sus experiencias y aportaron sus memorias para la reconstrucción y el análisis de la experiencia.

Es necesario clarificar que como equipo gestor de la idea y artífice de la dinamización del proyecto, hasta hoy es consciente de la potencia del mensaje de resistencia y es que no era otra cosa que querer cambiar, así fuera por un día la realidad de esos días y de paso promover los derechos humanos como base de desarrollo, hasta ahora se entiende la magnitud del mensaje que

se dio y la postura política que se asumió en torno a la destinación de los recursos y el poder de convocatoria de otras instituciones y personas naturales.

Durante los años de realización del proyecto, se contó con el apoyo del Ministerio de cultura, el hotel Pipatón, la Transportadora San Pablo, Cafaba, la Gobernación de Santander, Ecopetrol, y negocios de comerciantes que aportaban camisetas, manillas, calcomanías, además del trabajo voluntario de quienes apoyaban y aportaban dedicando un día de su tiempo al acompañamiento del evento, los grupos, atención de los eventos. Los medios de comunicación locales, emisoras, canales locales, el periódico Vanguardia Liberal y Caracol TV Noticias Nacional. Todos unidos a la gestión que cada municipio hacía para llevar grupos de niños desde las zonas rurales hasta las cabeceras municipales. El compromiso de los alcaldes y jefes de despacho era con los niños y niñas de cada municipio, quienes llegaban a la cita por distintos medios y siempre de la mano de sus maestros y maestras.

“Haciendo el Inventario de la Carga en la Barca”

Una vez trianguladas las ocho entrevistas se clasifican los aspectos que se repiten en todas y se analizan de frente a los objetivos de la sistematización.

En cuanto a las experiencias, se encuentra que los entrevistados guardan con alguna dificultad algunos recuerdos, pero otros están muy presentes, como las puestas escénicas que más les gustaron o impactaron, recuerdan las temáticas de las obras, destacando los valores y los mensajes ecológicos que transmitieron.

Todos recuerdan y la señalan de especial manera, la alegría que les producía saber que iban a ver teatro y con semanas de anticipación esperaban el día que se les programaba. Del mismo modo recuerdan la esperanza que transmitía tener la posibilidad de acceder a puestas en escena que sabían, se habían presentado en otras ciudades. Así lo expresan en sus memorias:

“Era como un día de fiesta”... como lo expresa Natalia, quien para la segunda vez que participo en el proyecto La Fantasía Navegando por el Río, tenía 8 años.

Recuerdo que esperaba con mucha emoción el día del teatro, ese día le pedía a mi mamá que me peinara bien bonita. ¿Ella me preguntaba por qué? Y yo le decía que ese día teníamos la visita de gente bonita. (Uno de los niños).

“Cuando vi las obras me volví a reír”... me parecía mágico, cuando vi un grupo haciendo malabares en este calor... ups, pensé que era algo duro y extraordinario.

Cuando quería hacer reír a mi mamá, hacia los malabares y ella se reía porque todo se me caía al piso, hasta yo. En esos momentos significo la alegría en medio del luto por la muerte de mi papá. Cristian, tenía 12 años cuando participo por primera vez del proyecto La Fantasía Navegando por el Río. Hoy tiene 22 años y estudia Ingeniería Agronómica.

“Aún tengo el primer afiche que sacaron”... Lo guardo porque me recuerda la alegría que sentía y las obras y sus enseñanzas, pero sobre todo me recuerda que hay que cuidar el río y los animales, cuenta María José que para la primera vez que participo en el proyecto tenía 7 años.

“El proyecto me daba esperanza de hacer parte de algo más grande, porque sabía que otros niños en otras ciudades, habían visto las mismas obras, siempre sentí que a nosotros no nos llegaba nada” ... expresa Maira, quien tenía 10 años durante su participación en el proyecto, hoy trabaja como promotora de ventas en Barrancabermeja.

En cuanto a las transformaciones se encuentran puntos en común entre los entrevistados, los siguientes hacen parte de memoria de todos:

El proyecto enseñó valores humanos que siente tener en la actualidad y que los hace mejores personas. Así lo expresa Cristian:

... “enseñaban valores, no mentir, no hacer trampas, recuerdo al cerdito que era víctima de un lobo y la canción del profesor”

...” siempre jugaba con mis primos a paracos y guerrillos, con armas de madera y de juguete, luego de ver los malabaristas jugábamos a ser artistas y músicos, por los días siguientes ... luego volvíamos a las armas de juguete” ...

Aprecio por las artes escénicas y mayor comprensión de la cultura. En este aspecto, los entrevistados se referían al acceso a las artes, y la vivencia del derecho a la cultura, los entonces niños, jóvenes ahora lo expresan más entender los derechos, así lo expresa Yajaira, que para los años de su participación en el proyecto tenía 8 años y dice:

... “en clase nos hacían recitar los derechos de los niños, pero ahora entiendo que, al participar en el proyecto, hacíamos palpable el derecho a la cultura, el poder ver, lo que solo en las ciudades grandes se podía, ahora lo entiendo y recuerdo lo que sentía” ...

Para Andrés el artista, Claudia la maestra y Jobana la comunicadora, existe una transformación en común y está es el compromiso desde sus labores con los derechos humanos y el impacto innegable de las artes y la necesidad de proyectos culturales, de una forma u otra, después de participar en el proyecto, resignificaron la cultura como derecho.

Con el ejercicio de cartografía, también se evidencian transformaciones con respecto al pasado. En el ejercicio hecho por maestros y estudiantes hace 10 años, se les pidió que ubicaran el derecho a la cultura y otros derechos humanos en una silueta humana. Como resultado colocaron el río a un lado de la silueta y en sus orillas pintaron tamboras y dibujaron polleras de baile, pintaron notas musicales y en la generalidad estaban por fuera de la silueta, no así los otros

derechos como la libertad pintada en los pies y en la cabeza principalmente o el derecho a la vida pintado sobre todo en el corazón.

El ejercicio de cartografía en la actualidad tuvo otros resultados, para empezar, ninguno lo dejó por fuera de la silueta, el derecho a la cultura fue ubicado en:

- *El corazón, porque allí está mi identidad.*
- *En mi mano derecha, porque con ella escribo.*
- *En mi garganta porque es mi voz, mi acento, la verbalización de las ideas.*
- *En mis manos porque son el instrumento principal para la construcción de diferentes cosas.*
- *En los ojos, porque a través de ellos se pueden conocer otros mundos.*

Conclusiones “Recogiendo las Redes”

En el ejercicio de “recoger las redes una década después”, es la exposición de las conclusiones enriquecidas por la particularidad del paso del tiempo y la mirada de los actores a través de él, mostrándonos sus vivencias y como las comprenden en la actualidad. La sistematización del proyecto Jornadas de teatro infantil Teatro en la rivera La Fantasía Navegando por el Río, realizado en el Magdalena Medio entre los años 2009 al 2012, permite traer para el cierre de este trabajo una serie de conclusiones expuestas en los siguientes párrafos.

El arte y la cultura son ventanas de esperanza para los niños y niñas víctimas del conflicto armado a partir de ellos se posibilitan nuevas maneras de mirar y pararse en el mundo escapando de las lógicas guerreristas y deterministas que encaminan a la población infantil a pertenecer a los grupos armados como único camino de vida, a través de proyectos culturales y artísticos se expande el mundo y los proyectos de vida de las infancias.

Las voces de las infancias silenciadas por la violencia encuentran en el arte y el color la oportunidad de participar, de sentirse escuchados y de estructurar sus subjetividades políticas desde miradas críticas, éticas y estéticas. El proyecto aportó al desarrollo de las comunidades rurales a las cuales llega poca oferta cultural y artística permitiendo que la población identificara e interiorizara el derecho a la cultura como parte esencial para la potenciación de las identidades y la socialización de las ideas transformadoras de vida.

Se identifican a través de las narrativas de los niños y niñas participantes del desarrollo del proyecto, experiencias vinculadas a sentimientos de alegría, esperanza, presencia e inclusión. Se observan transformaciones y experiencias que, se visibilizan a través del reconocimiento de la memoria histórica y que, hablan de huellas dejadas por la enseñanza de valores humanos que hacen parte de su ética de vida y que se complementan con una conciencia ambiental, la cual relacionan con las temáticas de las puestas escénicas en las que participaron como público.

En cuanto a la clasificación de las experiencias y transformaciones, podemos señalar que se distinguen entre individuales y colectivas, siendo estas las que los niños y niñas recuerdan de manera individual como los sentimientos y emociones. Mientras otras tienen una esencia colectiva como son la asimilación de enseñanzas éticas y la comprensión de la cultura como derecho.

Buscar comprender las experiencias y transformaciones de los niños y las niñas del Magdalena Medio, en el marco del proyecto La Fantasía Navegando por el Río, aporta a la construcción de la memoria histórica, reafirmando que, el arte como estrategia de resistencia a los efectos del conflicto armado, constituyó una forma de esperanza e instantes de alegría en medio del dolor y la pérdida. Fue un importante recurso pedagógico reconocido y potenciado tanto para la enseñanza de la ética y el cuidado del planeta, así como reconstructor del tejido

social. Una lección de voluntad y de gestión cultural que puede dar cuenta de un sueño hecho realidad.

Productos generados

Publicaciones

Como resultado de este proceso formativo, surgen dos artículos, que adicionalmente a las comunidades universitarias de CINDE – Universidad de Manizales, serán compartidos con la Corporación DAR y el Ministerio de Cultura.

-) Artículo de Resultados: “La Fantasía Navegando Por Río” Sistematización del proyecto La Fantasía Navegando por el Río Jornadas de teatro infantil teatro en la ribera, realizado en el Magdalena Medio entre los años 2009 al 2012.
-) Artículo de Reflexión: “La Fantasía Navegando por el Río un ejercicio de paz inspirado en un sueño de vida.

Diseminación

Como estrategias de diseminación se tienen:

-) Presentación pública virtual de la investigación.
-) Entrega oficial de los resultados de la sistematización a las instituciones.

Aplicaciones para el desarrollo

-) Como estrategia, se diseña la propuesta educativa denominada: Seminario Taller para Educadores: *Formación para la Dinamización de Proyectos Culturales para la Escuela Rural.*

Referencias bibliográficas

- Bolívar, A., & Porta, L. (2010). "La investigación biográfico-narrativa en educación: entrevista a Antonio Bolívar". *Revista de Educación*, 201-212.
- Dávila, A. (2007). *La violencia en el Magdalena Medio. Análisis de la dinámica espacial*. Bogotá: Universidad de los Andes.
- Dussan, A. (2019). *Paz, territorio y conflicto armado en el Magdalena Medio*. Disponible en Repositorio.ucc.edu.co.
- Fajardo, D. (2014). *Estudio sobre los orígenes del conflicto social armado, razones de su persistencia y sus efectos más profundos en la sociedad colombiana*. (Tesis de maestría) Bogotá, Colombia.
- García, A. (2019). *Percepciones de los niños y las niñas sobre el conflicto armado colombiano: Un ejercicio desde la memoria, las narraciones y los lenguajes artísticos*. (Tesis de maestría). Universidad Francisco José de Caldas, Bogotá.
- Jara, O. (2004). *Tres posibilidades de la sistematización: Comprensión, Aprendizaje y Teorización*. En E. Carbajal, *Teoría y práctica de la sistematización de experiencias*. Cali: Programa Editorial Facultad de Humanidades, Universidad del Valle.
- Jara, O. (2018). *La sistematización de experiencias: práctica y teoría para otros mundos políticos*. Bogotá: CINDE.
- Jiménez, L. (2018). *Arte para la convivencia y educación para la paz*. Fondo de cultura económica. México.

- Londoño, C. (1999). *Subregión del Magdalena Medio. De la unión de futuro hacia la identificación de líneas estratégicas*. Medellín: Planeta.
- Martínez, E. (2014). *Base Emocional de la Ciudadanía*. Bogotá: Cinde
- Mejía, M.R. (2008). *La sistematización empodera y produce saber y conocimiento*. Bogotá: Ediciones Desde Abajo.
- Ministerio de Educación Nacional, (2017). *Lineamientos curriculares de la Educación Artística*. Disponible en http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-89869_archivo_pdf2.pdf
- Naciones Unidas (1959). *Declaración de los derechos del niño. Aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 20 de noviembre de 1959*. Nueva York: Naciones Unidas.
- Ospina, M. (2014). *Aproximación al estado del arte en primera infancia: Memorias del conflicto armado y narrativas de paz*. Manizales: CINDE.
- Palacios, Y. (2018). *La escuela de cara al posconflicto, una posibilidad para la reconstrucción de la memoria histórica del conflicto armado y el fortalecimiento de las prácticas de escritura en la ruralidad*. II Bienal latinoamericana y caribeña de infancias y juventudes: Desigualdades, desafíos a la democracia, memorias y re - existencias, 30 de julio – 3 de agosto de 2018. Manizales, Caldas, Colombia. Memorias Eje 4: Infancias y Juventudes: Conflictos, Memorias y Construcción de Paz.
- Pita, R. (2016). Colonización, conflicto y cultura en la región del Magdalena Medio: entre la diversidad y la estigmatización. *Revista Temas*, 3(10), 65 - 80.
- Programa de Desarrollo y Paz del Magdalena Medio. (2001). *Informe: 30 meses de acción*. Barrancabermeja: PDPMM.

- Robayo, S. & Vásquez, O. (2014). *Cosechando Frutos de Esperanza. Sistematización del Proyecto Sembrando Esperanza por la Primera Infancia en Santa Lucía Atlántico*. Sabaneta: CINDE.
- Romero, F. (2013). *Conflicto armado, escuela y derechos humanos y DIH en Colombia*. *Anal. Político*, 26(77), 57-84.
- Valero, V. (2016). William Ospina y la búsqueda de la franja amarilla. *Pensamiento al margen: Revista digital sobre las ideas políticas*, 141-156.
- Vanegas, S. (2016) *La memoria del conflicto armado colombiano en la complejidad de la escuela*. (Tesis de maestría) Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá, Colombia.
- Villa, J. (2017). Arte y memoria: Expresiones de resistencia y transformaciones subjetivas frente a la violencia política. *Revista Colombiana de Ciencias Sociales*, 8(2), 502-535.

Anexos

Registros fotográficos

Fotografía N° 1. Afiche Promocional 2009



Fuente:

Archivo de la Corporación D.A.R

Fotografía N° 2. Grupo Argentino Por Aquí Por allá. I.E Normal Superior Cristo Rey.
Barrancabermeja



Fuente: Archivo Corporación D.A.R. 2009
Fotografía N° 3. Afiche Promocional 2010

II JORNADA DE TEATRO INFANTIL - TEATRO EN LA RIBERA
“LA FANTASÍA NAVEGANDO POR EL RÍO”
Del 10 al 15 de Mayo de 2010

ARTISTAS INVITADOS

- CENTRO CULTURAL HORIZONTE BARRANCOBERMEJA
- GRUPO CROMASOL COLUMBIA-ARGENTINA
- GRUPO EL CORREDOR SUDAMERICANO ARGENTINA

BARRANCOBERMEJA MAYO 10
YONDÓ MAYO 11
PIPIKID MICHES MAYO 12
CANTAGALLO VAYO 13
SAN PABLO MAYO 14

Fuente: Archivo de la Corporación D.A.R

Fotografía N° 4 Grupo colombo-argentino CROMASOL Polideportivo San Pablo Sur de Bolívar.



Fuente: Archivo Corporación D.A.R. 2010

Fotografía N°5 Afiche promocional 2011



Fuente: Archivo de la Corporación D.A.R

Fotografía N° 6 Grupo Espiritrompa Obra: Los sueños del agua.
Puerto Wilches Santander



Fuente: Archivo de la Corporación D.A.R 2011

Fotografía N° 7 Afiche promocional 2012



Fuente: Archivo de la Corporación D.A.R

Fotografía N° 8. Público asistente a la obra Los tres Cerditos del Grupo ARTEMANIACOS.
Polideportivo de Cantagallo Sur de Bolívar.



Fuente: Archivo de la Corporación D.A.R 2012

FANTASÍA NAVEGANDO POR EL RÍO

Sistematización del proyecto: Jornadas de teatro infantil, teatro en la ribera La Fantasía

Navegando por el Río, realizado en el Magdalena Medio, entre los años 2009 al 2012¹

Mireya Astudillo Bolaños².

Resumen

La presente sistematización de experiencia fue realizada con base en el proyecto denominado Jornadas de teatro infantil, teatro en la ribera La Fantasía Navegando por el Río, desarrollado en el Magdalena Medio Colombiano entre los años 2009 al 2012, con el apoyo del Ministerio de Cultura y su programa nacional de concertación, personas naturales motivadas por el proyecto, también se unieron en su momento, la oficina de cultura y recreación de la Gobernación de Santander, el área social de Ecopetrol y las administraciones locales. Se utilizó para la sistematización una metodología cualitativa con una postura hermenéutica que presenta la comprensión de las experiencias, transformaciones y memoria de los niños y niñas que participaron en el desarrollo del proyecto, durante los cuatro años de su realización.

Palabras clave: Niñez, Conflicto, Arte, Memoria, experiencia.

¹ Artículo de resultados de la investigación desarrollada en el marco de la Maestría en Educación y Desarrollo Humano de la Universidad de Manizales en convenio con Cinde

²Licenciada en Educación con especialidad en Ciencias Sociales – Historia de la Universidad del Cauca, Gestora Cultural. Correo electrónico: mireyaastudillo@gmail.com

Introducción

El artículo aquí presentado, da cuenta de la Sistematización realizada al proyecto *La fantasía navegando por El Río* - Jornadas de teatro infantil, teatro en la ribera La Fantasía Navegando por el Río, realizado en el Magdalena Medio, entre los años 2009 al 2012, culminada en junio de 2020, para optar al título de Magister en Educación y Desarrollo Humano, CINDE – Universidad de Manizales.

Para la sistematización de la experiencia, se eligió una forma de sistematizar en la que los niños y niñas participantes fueran actores junto a la autora de la sistematización, quién fue la gestora del proyecto hace más de una década, la cual aporta una voz desde el grupo gestor del proyecto al lado de una maestra que apoyo la realización del proyecto y un artista que asistió con sus títeres al encuentro en el río. Recordar la experiencia y acudir a la memoria de los entonces niños y niñas, así como la de algunos otros colaboradores, permitió comprender las experiencias y las transformaciones de quienes participaron en el desarrollo del proyecto, realizado en el Magdalena Medio durante los años 2009 al 2012, así como identificar las experiencias, visibilizar las transformaciones y clasificarlas.

Esta sistematización posibilitó que, tanto el archivo documental del proyecto, como su registro fotográfico, fueran protagónicos y nos informaran sobre el contexto y la realidad que se vivió durante la ejecución del proyecto para que luego las y los actores con sus palabras, narraran esas experiencias que se quieren resaltar, siendo, por lo tanto, una investigación cualitativa con una postura hermenéutica, abordando sus memorias del proyecto, en el presente para comprender ¿Cuáles fueron sus experiencias? y ¿Cómo se transformaron?.



Foto 1 niños y niñas participando como público de La Fantasía Navegando por el Río en el Municipio de Puerto Wilches Santander mayo 13 de 2009 Fuente: Archivos de la Corporación para el desarrollo de las artes y la recreación. D.A.R

Durante la reconstrucción de la experiencia del proyecto La Fantasía Navegando por el Río, se llevaron a cabo videoconferencias, lectura de escritos, revisión de mapas, recortes de prensa, registros fotográficos, recorridos por el tiempo ubicando los eventos, escuchando las narraciones de las experiencias a través de las entrevistas semiestructuradas, los grupos focales y la visita a los archivos de convenios e informes presentados a los patrocinadores y aportantes del proyecto.

Reafirmado en palabras de Mejía cuando indica que “la sistematización es una construcción desde las voces de los actores y en su propio tono y narrativa. Va a ser esa capacidad de dar cuenta de su quehacer, mediante la cual los actores de práctica se convierten en actores de sistematización. No es sólo dar cuenta de qué se hace, sino también de sus sentidos y significados”. (2008, p. 141).

Metodología

A partir de una ruta orientada a la reconstrucción de la experiencia, se buscó con la sistematización del proyecto La Fantasía Navegando por el Río -Jornadas de teatro infantil. Teatro en la ribera, desarrollado en el Magdalena medio entre los años 2009 al 2012, comprender las experiencias y transformaciones de los niños y niñas participantes a través de la narrativa de sus memorias.

El resultado de la sistematización de esta experiencia se logró a través de varias estrategias metodológicas, a saber:

-) Archivo histórico: Línea de tiempo con registro de documentos, registro fotográfico, convenios e informes, mediante programas de análisis cualitativo y Atlas ti.
-) Recorridos por la memoria del grupo gestor. (actas, boletines de prensa, programaciones)
-) Actividades para la recolección de información, los participantes narran sus experiencias en el proyecto.
-) Elaboración de conclusiones y la elaboración de la propuesta educativa Seminario taller a educadores - *Formación para la dinamización de proyectos culturales para la escuela rural.*

Estrategias vividas en cuatro momentos, como se relaciona en la ruta metodológica que se expone a continuación:

Momento	Descripción
Primer Momento: “Ajustando el catalejo y mirando río arriba”	Reconstruir la Historia
	Ordenar y Clasificar la información
Segundo Momento: “Analizando la fuerza de las corrientes”.	Interpretación crítica de las experiencias vividas durante el proyecto más allá de lo descriptivo

Tercer Momento: “Haciendo el inventario de la carga en la barca”.	Análisis de resultados
Cuarto Momento: “Recogiendo las redes”	Formular conclusiones
	Comunicar los mensajes

Del análisis surge la comprensión de las experiencias y transformaciones de los niños y niñas participantes del proyecto, que es el objetivo de la sistematización. Y para desarrollar los objetivos: las ideas centrales, las categorías que articulan la pregunta guía y las narrativas, son aquellos aportes que favorecen la comprensión de la experiencia (Mejía, 2012, pp.108)

Resultados e Interpretación Crítica

Para la presentación de los resultados del proyecto La Fantasía Navegando por el Río – Jornadas de teatro infantil Teatro en la ribera, se diseñó para el presente artículo un cuadro que revela las acciones y resultados año por año desde el 2009 hasta el 2012, tomado de la línea de tiempo construida bajo la consulta y análisis del archivo documental del grupo gestor y sobre todo de los informes elaborados para el Ministerio de Cultura, como paso final y la correspondiente liquidación de convenios.



Foto n°. 2 afiche 4 Fantasía Navegando por el Río 2012 – con patrocinadores. Fuente: Archivo de la Corporación DAR

A continuación, se presenta un cuadro resumen de resultados año por año del proyecto La fantasía Navegando por el Río – Jornadas de teatro infantil Teatro en la ribera, realizado en el Magdalena Medio durante los años 2009 al 2012.

Descripción	2011	2010	2011	2012
Niños y niñas asistentes	9.000	12.600	16.400	26.000
Municipios y corregimientos Beneficiados	5	5	8	13
Agrupaciones Artísticas Internacionales Invitadas	1	2	0	0
Agrupaciones Artísticas Nacionales Invitadas	1	1	2	2
Numero de presentaciones realizadas	10	15	16	15
Talleres para educadores	0	0	5	8
Recursos asignados por Mincultura y Programa de Nacional de concertación (en Millones de pesos)	13.3	12	13	20

Recursos de otras instituciones concertantes (Gobernaciones, Alcaldías, Empresas, ONGs) (en Millones de pesos)	5	7.9	33	18
--	---	-----	----	----

Como se expone en el cuadro resumen año por año, el crecimiento fue gradual y va de acuerdo a los recursos obtenidos a través de la labor de gestión y el apoyo del Ministerio de Cultura y el programa nacional de concertación.

El objetivo oficial del proyecto durante los cuatro años de realización siempre fue el mismo:

Llevar presentaciones de teatro infantil a los niños y niñas de los municipios ribereños.

Con esto se pretendía formar público para las artes y fomentar el goce por el goce de ver presentaciones de calidad, igual que los niños de las ciudades, porque todo era una estrategia pensada para promocionar la cultura como un derecho humano, pero además se quería hacer la resistencia a la violencia, la lejanía y el olvido que por muchos años estaba presente en la zona, afectando a la niñez, las escuelas y el tejido social.

En la realización de la sistematización de la experiencia, se pudieron contactar personas que participaron y que hoy dan cuenta de su memoria. Para este ejercicio se consiguió que cuatro niñas y un niño participantes del proyecto, de 12, 8, 7, 9 y 10 años de edad, quienes hoy tienen ya son mayores de edad, respondieran una entrevista sobre sus experiencias y transformaciones e hicieran un ejercicio de cartografía similar al que se adelantó hace once años, cuando el equipo gestor socializaba el proyecto en los municipios.

También se pudo recoger la memoria de una de las docentes que apoyo el proyecto en el municipio de Barrancabermeja, de uno de los artistas que participo en tres de los cuatro años y

una de las dinamizadoras del equipo de la Corporación DAR, quienes hablan de sus experiencias y aportaron sus memorias para la reconstrucción y el análisis de la experiencia.

Es necesario clarificar que como equipo gestor de la idea y artífice de la dinamización del proyecto, hasta hoy es consciente de la potencia del mensaje de resistencia y es que no era otra cosa que querer cambiar, así fuera por un día la realidad de esos días y de paso promover los derechos humanos como base de desarrollo, hasta ahora se entiende la magnitud del mensaje que se dio y la postura política que se asumió en torno a la destinación de los recursos y el poder de convocatoria de otras instituciones y personas naturales.

Con la triangulación de las entrevistas, se destaca la memoria de las experiencias quedando en evidencia que los niños y niñas de hace una década, jóvenes al día de hoy, recuerdan el proyecto como “un día de fiesta”, esperado y preparado, recuerdan las temáticas de las obras y reconocen transformaciones que van desde vivir momentos de alegría en contraposición al conflicto hasta el entendimiento de la cultura como derecho y la resignificación del río como portador de alimentos, comunicación, desarrollo y para este caso, también de alegría y paz.

Todos recuerdan y la señalan de especial manera, la alegría que les producía saber que iban a ver teatro y con semanas de anticipación esperaban el día que se les programaba. Del mismo modo recuerdan la esperanza que transmitía tener la posibilidad de acceder a puestas en escena que sabían, se habían presentado en otras ciudades. Así lo expresan en sus memorias:

“Era como un día de fiesta”... como lo expresa Natalia, quien para la segunda vez que participo en el proyecto La Fantasía Navegando por el Río, tenía 8 años.

Recuerdo que esperaba con mucha emoción el día del teatro, ese día le pedía a mi mamá que me peinara bien bonita. ¿Ella me preguntaba por qué? Y yo le decía que ese día teníamos la visita de gente bonita.

“Cuando vi las obras me volví a reír”... me parecía mágico, cuando vi un grupo haciendo malabares en este calor... ups, pensé que era algo duro y extraordinario. Cuando quería hacer reír a mi mamá, hacia los malabares y ella se reía porque todo se me caía al piso, hasta yo. En esos momentos significo la alegría en medio del luto por la muerte de mi papá. Cristian, tenía 12 años cuando participo por primera vez del proyecto La Fantasía Navegando por el Río. Hoy tiene 22 años y estudia Ingeniería Agronómica

“Aún tengo el primer afiche que sacaron” ... Lo guardo porque me recuerda la alegría que sentía y las obras y sus enseñanzas, pero sobre todo me recuerda que hay que cuidar el río y los animales, cuenta María José que para la primera vez que participo en el proyecto tenía 7 años.

“El proyecto me daba esperanza de hacer parte de algo más grande, porque sabía que otros niños en otras ciudades, habían visto las mismas obras, siempre sentí que a nosotros no nos llegaba nada”... expresa Maira, quien tenía 10 años durante su participación en el proyecto, hoy trabaja como promotora de ventas en Barrancabermeja.

En cuanto a las transformaciones se encuentran puntos en común entre los entrevistados, los siguientes hacen parte de memoria de todos:

El proyecto enseñó valores humanos que siente tener en la actualidad y que los hace mejores personas. Así lo expresa Cristian:

... “enseñaban valores, no mentir, no hacer trampas, recuerdo al cerdito que era víctima de un lobo y la canción del profesor” ...

...” siempre jugaba con mis primos a paracos y guerrillos, con armas de madera y de juguete, luego de ver los malabaristas jugábamos a ser artistas y músicos, por los días siguientes ... luego volvíamos a las armas de juguete” ...

Aprecio por las artes escénicas y mayor comprensión de la cultura. En este aspecto, los entrevistados se referían al acceso a las artes, y la vivencia del derecho a la cultura, los entonces niños, jóvenes ahora expresan entender más los derechos, así lo expresa Yajaira, que para los años de su participación en el proyecto tenía 8 años y dice:

“en clase nos hacían recitar los derechos de los niños, pero ahora entiendo que, al participar en el proyecto, hacíamos palpable el derecho a la cultura, el poder ver, lo que solo en las ciudades grandes se podía, ahora lo entiendo y recuerdo lo que sentía” ...

Para Andrés el artista, Claudia la maestra y Jobana la comunicadora, existe una transformación en común y está es el compromiso desde sus labores con los derechos humanos y el impacto innegable de las artes y la necesidad de proyectos culturales, de una forma u otra, después de participar en el proyecto, resignificaron la cultura como derecho.

Con el ejercicio de cartografía, también se evidencian transformaciones con respecto al pasado. En el ejercicio hecho por maestros y estudiantes hace años, en el que también participaron padres, se les pidió que ubicaran el derecho a la cultura y otros derechos humanos en una silueta humana. Como resultado colocaron el río a un lado de la silueta y en las sus orillas pintaron tambores y dibujaron polleras de baile, pintaron notas musicales y en la generalidad estaban por fuera de la silueta, no así los otros derechos como la libertad pintada en los pies y en la cabeza principalmente o el derecho a la vida pintado sobre todo en el corazón.



Foto nº. 3 taller de derecho a la cultura, ejercicio de cartografía social, socialización del proyecto La Fantasía Navegando por el Río, Escuela la Cabaña, marzo 2 de 2011 municipio de Yondó Antioquia. Fuente: Archivo de la Corporación para el desarrollo de las artes y la recreación D.A.R

El ejercicio de cartografía en la actualidad tuvo otros resultados, para empezar, ninguno lo dejo por fuera de la silueta, el derecho a la cultura fue ubicado en:

- *El corazón, porque allí está mi identidad.*
- *En mi mano derecha, porque con ella escribo.*
- *En mi garganta porque es mi voz, mi acento, la verbalización de las ideas.*
- *En mis manos porque son el instrumento principal para la construcción de diferentes cosas.*
- *En los ojos, porque a través de ellos se pueden conocer otros mundos.*

Conclusiones

“Recoger las redes” es el nombre que la sistematización dio al ejercicio de la elaboración de las conclusiones enriquecidas por la particularidad del paso del tiempo y la mirada de los actores a través de él, mostrándonos sus vivencias y como las comprenden en la actualidad.

La sistematización del proyecto Jornadas de teatro infantil Teatro en la rivera La Fantasía Navegando por el Río, realizado en el Magdalena Medio entre los años 2009 al 2012, concluye que:

- El arte y la cultura son ventanas de esperanza para los niños y niñas víctimas del conflicto armado a partir de ellos se posibilitan nuevas maneras de mirar y pararse en el mundo escapando de las lógicas guerreristas y deterministas que encaminan a la población infantil a pertenecer a los grupos armados como único camino de vida, a través de proyectos culturales y artísticos se expande el mundo y los proyectos de vida de las infancias.
- Las voces de las infancias silenciadas por la violencia encuentran en el arte y el color la oportunidad de participar, de sentirse escuchados y de estructurar sus subjetividades políticas desde miradas críticas, éticas y estéticas.
- El proyecto aportó al desarrollo de las comunidades rurales a las cuales llega poca oferta cultural y artística permitiendo que la población identificara e interiorizara el derecho a la cultura como parte esencial para la potenciación de las identidades y la socialización de las ideas transformadoras de vida.

- Se identifican a través de las narrativas de los niños y niñas participantes del desarrollo del proyecto, experiencias vinculadas a sentimientos de alegría, esperanza, presencia e inclusión.
- Se observan transformaciones y experiencias que, se visibilizan a través del reconocimiento de la memoria histórica y que, hablan de huellas dejadas por la enseñanza de valores humanos que hacen parte de su ética de vida y que se complementan con una conciencia ambiental, la cual relacionan con las temáticas de las puestas escénicas en las que participaron como público.
- En cuanto a la clasificación de las experiencias y transformaciones, podemos señalar que se distinguen entre individuales y colectivas, siendo estas las que los niños y niñas recuerdan de manera individual como los sentimientos y emociones. Mientras otras tienen una esencia colectiva como son la asimilación de enseñanzas éticas y la comprensión de la cultura como derecho.
- Buscar comprender las experiencias y transformaciones de los niños y las niñas del Magdalena Medio, en el marco del proyecto La Fantasía Navegando por el Río, aporta a la construcción de la memoria histórica, reafirmando que, el arte como estrategia de resistencia a los efectos del conflicto armado, constituyó una forma de esperanza e instantes de alegría en medio del dolor y la pérdida. Fue un importante recurso pedagógico reconocido y potenciado tanto para la enseñanza de la ética y el cuidado del planeta, así como reconstructor del tejido del social. Una lección de voluntad y de gestión cultural que puede dar cuenta de un sueño hecho realidad.

Referencias bibliográficas

- Dávila, A. (2007). *La violencia en el Magdalena Medio. Análisis de la dinámica espacial*. Bogotá: Universidad de los Andes.
- Dussan, A. (2019). *Paz, territorio y conflicto armado en el Magdalena Medio*. Disponible en Repositorio.ucc.edu.co
- Fajardo, D. (2014). *Estudio sobre los orígenes del conflicto social armado, razones de su persistencia y sus efectos más profundos en la sociedad colombiana*. Bogotá, Colombia.
- García, A. (2019). Percepciones de los niños y las niñas sobre el conflicto armado colombiano: Un ejercicio desde la memoria, las narraciones y los lenguajes artísticos. (Tesis de maestría) Universidad Francisco José de Caldas. Bogotá.
- Jara, O. (2004). *Tres posibilidades de la sistematización: Comprensión, Aprendizaje y Teorización*. En E. Carbajal, Teoría y práctica de la sistematización de experiencias. Cali: Programa Editorial Facultad de Humanidades, Universidad del Valle.
- Jara, O. (2018). *La sistematización de experiencias: práctica y teoría para otros mundos políticos*. Bogotá: Cinde.
- Londoño, C. (1999). *Subregión del Magdalena Medio. De la unión de futuro hacia la identificación de líneas estratégicas*. Medellín: PLANEA.
- Mejía, M.R. (2008). *La sistematización empodera y produce saber y conocimiento*. Bogotá: Ediciones Desde Abajo.
- Ospina, M. (2014). *Aproximación al estado del arte en primera infancia: Memorias del conflicto armado y narrativas de paz*. Manizales: Cinde.

Pita, R. (2016). Colonización, conflicto y cultura en la región del Magdalena Medio: entre la diversidad y la estigmatización. *Revista Temas*, 3(10), 65 - 80.

Programa de Desarrollo y Paz del Magdalena Medio. (2001). *Informe: 30 meses de acción*.
Barrancabermeja: PDPMM.

Robayo, S. & Vásquez, O. (2014) *Cosechando Frutos de Esperanza. Sistematización del Proyecto Sembrando Esperanza por la Primera Infancia en Santa Lucía Atlántico*.
Sabaneta: CINDE.

Villa, J. (2017). Arte y memoria: Expresiones de resistencia y transformaciones subjetivas frente a la violencia política. *Revista Colombiana de Ciencias Sociales*, 8(2), 502-535.

LA FANTASÍA NAVEGANDO POR EL RÍO UN EJERCICIO DE PAZ INSPIRADO EN UN SUEÑO DE VIDA³

Mireya Astudillo Bolaños⁴

Resumen

En el desarrollo de la sistematización de experiencias del proyecto: Jornadas de teatro infantil Teatro en la ribera – La Fantasía Navegando por el Río, realizado en el Magdalena Medio, entre los años 2009 al 2012, surgen reflexiones vinculadas con los conceptos que marcaron la ruta teórica: Niñez y conflicto armado, el arte como estrategia y las narrativas, todas motivadoras de nuevas búsquedas, en especial sobre el arte como estrategia, el arte como pretexto para proponer mundos distintos resistentes a realidades difíciles donde la cultura más que un derecho fundamental es un privilegio. Las narrativas surgidas de la memoria de los niños y niñas que vivieron el proyecto, en las que hablan de sus experiencias y transformaciones, dan cuenta, pasada una década, de lo efectiva que fue la manera de comunicar los mensajes de valores, derechos, ecología y el evento en sí como una forma de resistencia y resiliencia.

Palabras Clave: Arte, cultura, gestión, derechos.

Abstract:

In the development of the systematization of experiences of the project: Jornadas de teatro infantil Teatro en la ribera – La Fantasía Navegando por el Río, held in the Magdalena Medio,

³ Artículo de reflexión teórica de la investigación LA FANTASÍA NAVEGANDO POR EL RÍO. Sistematización del proyecto: Jornadas de teatro infantil, teatro en la ribera. La Fantasía Navegando por el Río, realizado en el Magdalena Medio, entre los años 2009 al 2012.

between 2009 and 2012, reflections related to the concepts that marked the route arise theory: Childhood and armed conflict, art as strategy and narratives, all motivating new searches, especially about art as strategy, art as a pretext to propose different worlds resistant to difficult realities where culture is more than a fundamental right a privilege. The narratives that emerged from the memory of the children who lived through the project, in which they talk about their experiences and transformations, show, after a decade, how effective the way of communicating the messages of values, rights, ecology was and the event itself as a form of resistance and resilience.

Key words: Art, culture, management, rights.

Introducción: El arte como constructor de paz

La Corporación para el desarrollo de las artes y la recreación, DAR, gestora del Proyecto la Fantasía Navegando por el Río, nunca tuvo dudas de que el arte era la estrategia, la parte que llevo la reflexión fue elegir entre la música, la danza, la literatura, las escénicas, entre otras. Con la realización de la sistematización del proyecto se tienen las memorias de los niños y niñas de participaron y que hoy son jóvenes que hablan de cómo fueron tocados, transformados por las puestas en escena y por la realización del proyecto como tal.

Cristian, tenía 12 años cuando participó del proyecto, en Barrancabermeja, hoy es estudiante de Agronómicas en la UNIPAZ, y cuanta como, recuerda el proyecto como el momento en que volvió a reír después de la muerte de su padre.

quería matar a quien lo mató, no reía, veía a mi madre llorar todo el día, jugaba con mis primos y jugábamos a matarnos entre nosotros...luego vi las obras de la fantasía por el río y me volví a reír, llegue a la casa y le conté a mi mamá que había visto teatro y ella me dijo que eso como era, yo trate de hacer lo que hicieron en las obras y termine en el piso...entonces mi mamá también comenzó a reír... y luego lloramos los dos...

Cristian dice recordar como las obras le enseñaron valores humanos que le han servido en su vida y como siente, ser una mejor persona.

Testimonios como este, evidencia como el arte es un reactivador de la conciencia, en este sentido existe un amplio panorama de soluciones que la praxis artística es capaz de activar en diversos planos de nuestra realidad. Desde la conexión simbólica que transforma nuestro interior, tocando nuestro imaginario y dirigiéndose directamente a nuestro yo, hasta activar nuestra empatía (Soto, 2016).

De manera individual y colectiva, existen modos de actuar y relacionarse con el medio, son capaces de mostrar el rumbo hacia una nueva conciencia. Siendo el medio el conjunto de circunstancias físicas que forman un espacio donde se desenvuelve la vida, como a el conjunto de normas políticas, sociales y culturales que lo constituyen.

El arte es por tanto un campo simbólico necesario para el ser humano ya que constituye una herramienta en la que un individuo es capaz de trascender para comunicar sus emociones y pensamientos, es capaz de ampliar el imaginario de las personas, recrear el futuro y el pasado y capaz de mostrar el presente desde la poesía y la metáfora, hasta la forma más realista.

El derecho a la cultura como derecho fundamental

Durante el proceso de sistematización del proyecto La Fantasía Navegando por el Río, se conocieron las narrativas de niños y niñas que participaron en los diferentes municipios ribereños, fue de especial satisfacción comprender sus experiencias y transformaciones, de las cuales hablaron a través de entrevistas, que en un principio parecían como un recuerdo perdido, pero que poco a poco fue aflorando hasta comentar recuerdos y cosas aprendidas, entre las cuales hubo tres que todos los entrevistados mencionaron como importantes y relevantes para sus vidas. Estas fueron:

- El proyecto me dio ESPERANZA
- El proyecto me enseñó VALORES
- Con el proyecto comprendí a que se referían LOS DERECHOS

Estudios realizados por la Defensoría del Pueblo en 2002 y 2006, al igual que la ONU en 2010 y diversos autores, plantean sus resultados en relación a la vulneración de los derechos. Exponiendo la apremiante necesidad de implementar políticas públicas para la protección de la

niñez. Dichos estudios abordan la vulneración a los derechos de protección, señalando el reclutamiento forzado, los derechos de supervivencia dados los problemas económicos consecuencia del conflicto, la vulneración al derecho a la educación, derecho al juego y el esparcimiento, la afectación del derecho a la vida y a los derechos de participación (Valencia-Suescún, 2015).

Si bien, se puede hablar de la vulneración de derechos por el conflicto armado, presente en las poblaciones del Magdalena Medio, también es importante señalar que no hay claridad del derecho a la cultura como un derecho fundamental y esto se extiende a todo nivel afectando de especial manera a la escuela.

El derecho a la cultura incluye: El derecho a la educación; el derecho a la identificación cultural, que comprende el derecho a escoger la propia cultura, el derecho al legado cultural, los derechos patrimoniales, el derecho de acceso a medios de comunicación y de expresión, el derecho a la protección y el desarrollo de la propia identidad cultural; el derecho a la participación cultural, que incluye el derecho de acceso a la cultura y al patrimonio cultural, el derecho a la libre participación en la vida cultural, a ejercer libremente una actividad cultural, el derecho a la creatividad cultural y a participar en las actividades características de la propia cultura, así como el derecho a la propiedad intelectual.

A nivel internacional, las referencias a los derechos culturales son más claras y se han multiplicado. El punto de partida es el artículo 27 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos: “1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libre en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten. 2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le

correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora” (Champeil, 2010).

A menudo en el mundo, pero siempre en Colombia, el acceso a la cultura requiere políticas de subvención para la producción de espectáculos; esto conduce a la conclusión de que el derecho a la cultura es un derecho fundamental que depende, además de lo jurídico, de las concepciones ideológicas de quienes están en el poder jurídico y de la voluntad de los que están en el poder político. Y por tanto a la necesidad de formar en la gestión cultural para asegurar el acceso.

La Fantasía Navegando por el Río, una muestra de gestión cultural

La realización del proyecto La Fantasía Navegando por el Río, dejó una enorme alegría en tanto su despliegue de gestión. Con todo en contra, la desconfianza de las comunidades por la destrucción del tejido social, el difícil acceso a la zona, la danza de millones que se movían por cualquier motivo, el invierno que se presentaba todos los años y el desinterés en algunas localidades.

Era un proyecto sin mayores pretensiones políticas, que termino convocando a muchas personas que vieron en este ejercicio una esperanza y la posibilidad de por fin hacer algo como individuos, sin necesidad de verse vinculados a ideologías o luchas tan famosas en el Magdalena Medio desde los años 80s.

Se hizo una verdadera labor de gestión, es decir se trabajó incansablemente sin dejar olvidados los contactos, se habló, se convenció, se convocó, se involucró, se dio forma a las iniciativas, la fuerza no cedió, no se perdió la fe y siempre se tuvo la convicción de estar haciendo un trabajo importante para los niños y la sociedad en general, fuera reconocido o no (Cañola, 2013)

Una década después este trabajo ha sido reconocido por las personas que acompañaron el proyecto, se tuvo la fortuna de poder recuperar la memoria de una de las maestras que apoyo el proyecto, la comunicadora de la corporación D.A.R, gestora del proyecto y uno de los artistas invitados ellos distinguen la gestión como una de las fortalezas que además logro transformaciones en su concepción de cultura y personalmente, para todos, en el hecho de ver un sueño haciéndose realidad.

Los maestros fueron determinantes para el proceso de gestión y de su aceptación, nacieron iniciativas en cuanto a las temáticas de las obras, los talleres ofrecidos a los docentes e interesados en cuestiones de artes escénicas en los municipios ribereños. Ellos se involucraron e hicieron más grande, más potente y más significativo el desarrollo del proyecto. Por esa razón, desde esta reflexión, se considera necesario el desarrollo de habilidades en los maestros tendientes a lograr la promoción de la cultura y con ella la dinamización de la misma en la escuela, sobre todo en la escuela rural, donde poco o nada de actividades culturales o educación artística.

Como lo menciona Villa, (2017) en el tema de la memoria colectiva y las artes en contextos de conflicto armado, de especial manera en Colombia donde selecciona eventos artísticos mostrando la memoria del arte como expresión del recuerdo resistente de un proyecto que le aposto y le aporto a la cultura viva, a un deseo dinámico de esperanza, de resignificación del río, de dar un sentido vital, de creer firmemente que las cosas podían ser diferentes así fuera por un día.

Recorrer el proyecto una década después, no solo implica verlo con otros ojos, también es redescubrir y entender que, si se logró lo que se quería, que los ojos bien abiertos, casi salidos de

sus orbitas ya no eran por un cadáver que flotaba, ahora era por la emoción de algún conflicto ético o la descabellada ocurrencia de algún personaje, los malabares de un payaso o un globo escapando al cielo.

Había una necesidad de otra realidad, una necesidad de paz, que fue inspirada en un terrible cuadro de violencia al que ningún ser humano debería estar expuesto, visto ahora a través del tiempo se entiende que afortunadamente se tenía esa capacidad de soñar y creer firmemente que el cambio era posible. Creo que apostamos a resistir y ganamos, sabemos que dejamos sembradas emociones, esperanzas, recuerdos y presencia, quizá se tengan recuerdos de violencia, tristeza, dificultad y desolación, pero se tiene la fortuna de que entre esos recuerdos también está la risa, la ilusión, la confianza viva en los niños y niñas que participaron del proyecto y de lo que nunca sabremos, pero que en el silencio del tiempo y el andar suave y sin orillas del río del Magdalena, junto a los planchones, los ferris y los peces, contará que en sus aguas navegaron actores, payasos, músicos y un grupo de soñadores que tomaron un día la decisión de hacer que la fantasía navegara por el río.

Conclusiones

El arte como estrategia para mostrar otras realidades posibles, termina siendo sanador y forjador de sueños, necesarios para la niñez víctima del conflicto, tal como se ha demostrado alrededor del mundo por diversos programas que intentan restablecer el espíritu humano.

La cultura como derecho fundamental, depende de la concepción de lo que es la cultura y el estatus jurídico que se le otorgue. Además de la ideología de quienes hacen las leyes y la voluntad de quienes gobiernan en un momento determinado.

La escuela colombiana y la comunidad en general, necesita de gestores capacitados en la dinamización de proyectos culturales, que puedan actuar en la ruralidad y en las zonas apartadas por la geografía, la pobreza y el conflicto. Desarrollando la disciplina del trabajo de gestor, en favor de la cultura, ampliando sus concepciones sobre la misma y adoptando una ética clara en torno al uso y manejo de los recursos.

Referencias bibliográficas

Cañola, Kattia. (2013). *La gestión cultural es clave para el desarrollo de una sociedad*. Enrique

Banús, define el rol de los Gestores Culturales en la sociedad. 30 septiembre.

Champeil, Veronique. (2010) El derecho a la cultura como derecho fundamental. *Revista*

Iberoamericana 4(19).

Dávila, A. (2007). *La violencia en el Magdalena Medio. Análisis de la dinámica espacial*.

Bogotá: Universidad de los Andes.

García, A. (2019) Percepciones de los niños y las niñas sobre el conflicto armado colombiano:

Un ejercicio desde la memoria, las narraciones y los lenguajes artísticos.

Jiménez, L. (2018) *Arte para la convivencia y educación para la paz. Fondo de cultura*

económica. México: Fondo de cultura económica.

Londoño, C. (1999). *Subregión del Magdalena Medio. De la unión de futuro hacia la*

identificación de líneas estratégicas. Medellín: PLANEA.

Martínez, E. (2014) Base Emocional de la Ciudadanía. CINDE

Pita, R. (2016). Colonización, conflicto y cultura en la región del Magdalena Medio: entre la

diversidad y la estigmatización. *REVISTA TEMAS*, 3(10), 65 - 80.

Programa de Desarrollo y Paz del Magdalena Medio. (2001). *Informe: 30 meses de acción*.

Barrancabermeja: PDPMM.

Soto, Pilar. (2016) Las semillas del cambio. El arte como estrategia para crear conciencia ecológica. *Revista de Antropología Experimental*, 16, 27:397-411.

Valencia-Suescún, M.I., Ramírez, M., Fajardo, M. A. & Ospina-Alvarado, M. C. (2015). De la afectación a nuevas posibilidades: niñas y niños en el conflicto armado colombiano. *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud*, 13(2), pp. 1037-1050.

Villa, J. (2017) Arte y memoria: Expresiones de resistencia y transformaciones subjetivas frente a la violencia política. *Revista Colombiana de Ciencias Sociales*, 8(2), 502-535.